

USA / CANADA

Panasonic®

Thank you for purchasing this
Panasonic product.

感謝您購買 Panasonic 的產品。

본 Panasonic 제품을 구입하여 주셔서 감사합니다.

Merci d'avoir acheté cet appareil Panasonic.

Gracias por comprar este producto Panasonic.

Operating Instructions
Automatic Rice Cooker / Steamer

Household Use only

使用説明書

自動電飯鍋 僅供家用

사용설명서

자동 밥솥/찜기 가정용으로만 사용 가능

Manuel d'utilisation
Cuisqueur de riz/à vapeur automatique

Usage domestique uniquement

Instrucciones de funcionamiento
Olla arrocera automática / Olla a vapor

Uso doméstico únicamente

ENGLISH

한국어

한국어

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Model No. / 型號 / 모델 번호 / N° de modèle / Modelo No. : SR-G06FGE

CONTENTS

Important Safeguards.....	2
Cautions.....	3-4
Parts identification.....	5
How to cook.....	6
How to steam food.....	7
How to clean.....	8
Troubleshooting.....	9
Specifications.....	9
Warranty Card USA.....	42
Warranty Card CANADA.....	43
Before operating this product, please read these instructions completely.	

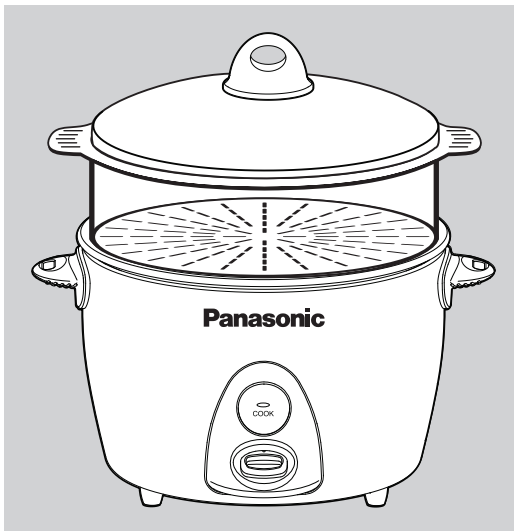
目录

重要安全注意事项.....	10
注意事项.....	11-12
零件确认.....	13
煮的方法.....	14
蒸的方法.....	15
如何清理.....	16
问题处理.....	17
规格.....	17
在开始使用此锅前, 请详细阅读各项 指示。	

목차

중요한 안전 대책.....	18
경고.....	19-20
부분 설명.....	21
취사 방법.....	22
음식을 찌는 방법.....	23
닦는 방법.....	24
고장 수리.....	25
제품 사양.....	25

본 제품을 사용하기 전에,
다음의 설명을 모두
읽어보시기 바랍니다.



SOMMAIRE

Mises en garde importantes.....	26
Précautions.....	27-28
Identification des pièces.....	29
Comment effectuer la cuisson.....	30
Comment cuire les aliments à la vapeur.....	31
Comment nettoyer.....	32
Guide de dépannage.....	33
Spécifications.....	33
Garantie pour le CANADA.....	Endos

Prière de lire entièrement ces
instructions avant de faire
fonctionner l'appareil.

CONTENIDO

Medidas de seguridad importantes.....	34
Precauciones.....	35-36
Identificación de partes.....	37
Cómo cocer.....	38
Cómo vaporizar los alimentos.....	39
Cómo limpiar.....	40
Resolución de problemas.....	41
Especificaciones.....	41

Antes de operar esta unidad, por
favor lea estas instrucciones
completamente.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plug and Rice Cooker, except lid and pan in water or other liquids.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near or by children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other than intended use.

14. SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is intended for household use only.

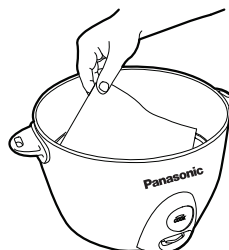
NOTE

- A. A short power supply cord (or cord set) is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled or tripping over a longer cord.
- B. Longer cord set or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If a long cord set or extension cord is used,
 - (1) the marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - (2) if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type three wire cord and
 - (3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled by children or tripped over accidentally.

This appliance has a polarized plug: (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

Cautions : To prevent the risk of fire, electric shock, or personal injury, observe the following instructions.

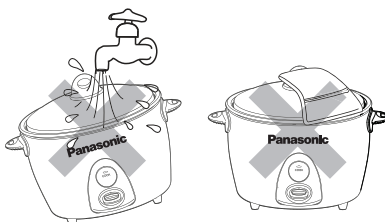
Before use, remove the paper located between the cast heater and the pan. Be sure to keep the rice cooker out of the reach of children especially when cooking rice.



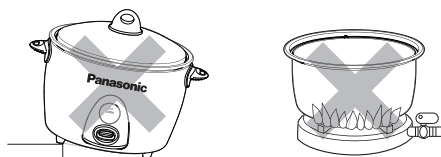
Always keep the outside bottom of the pan and the cast heater clean and dry. Any foreign matter found should be removed immediately.



Avoid exposing the rice cooker to water or placing the rice cooker near water supply. The rice cooker should not be covered with a cloth or any other objects while in use.



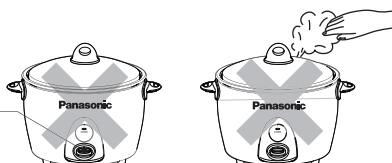
The rice cooker should not be placed on uneven surface. Do not place the pan directly on an open flame.



Cautions : To prevent the risk of fire, electric shock, or personal injury, observe the following instructions.

If the indicator light does not turn on while pressing the switch, do not place or insert any objects or utensils on the switch, as it may cause the rice cooker to malfunction. The problem should be corrected by an authorized factory service center. Be careful of the steam when the rice cooker is being used.

other object



Do not damage the power cord and do not attempt to repair it if it is damaged. Consult your nearest authorized service facility for repair or replacement of the power cord or power plug. Ensure that the power plug fits properly into the wall outlet and that is properly inserted.



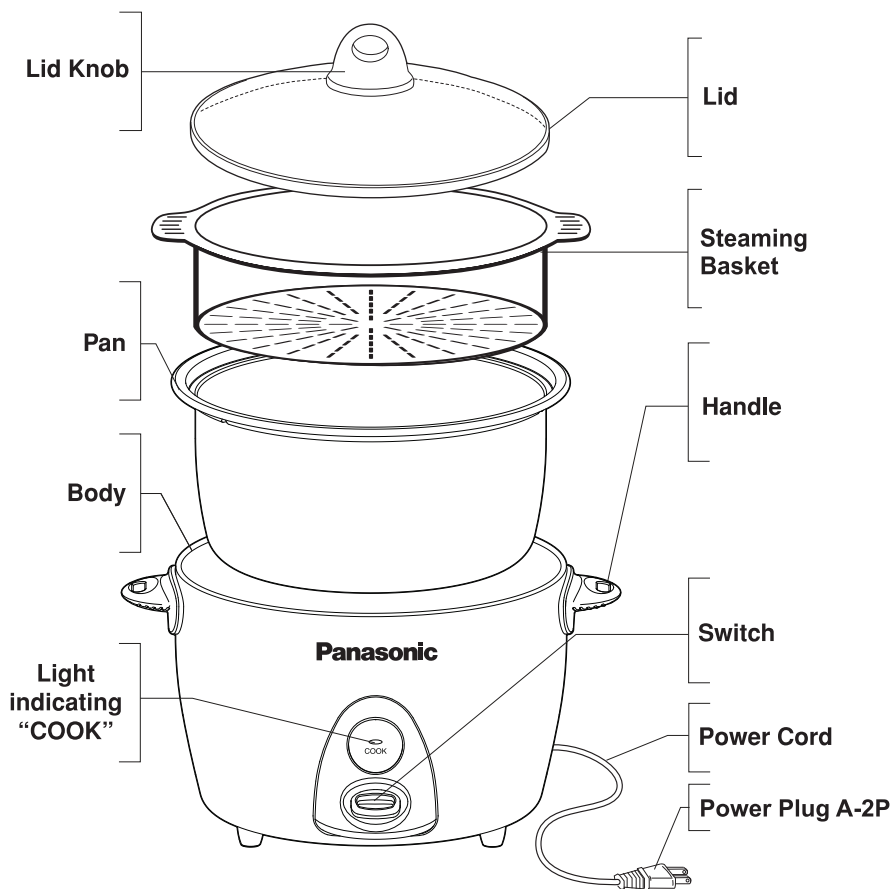
Prevent insects from getting into the rice cooker as they may cause the rice cooker to malfunction.

Do not substitute the pan with other containers, as it will cause the rice cooker to malfunction. Only the pan included with the rice cooker should be used.

Do not apply force onto the center of the pan as there is the possibility of damage to the pan.



Parts identification



CAUTION - To prevent fire or electric shock, discontinue use immediately if the power cord is damaged. Take appliance to a service center for cord replacement.

Accessories



Measuring Cup
(Approximately 180 mL)



Scoop



Steaming Basket

How to cook

1 Measure rice with the measuring cup provided.

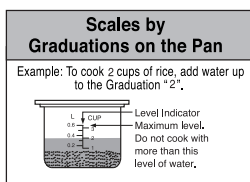
Then rinse rice thoroughly using a different container.



Correct Incorrect

2

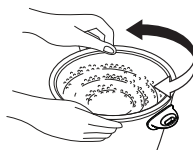
Put the rinsed rice in the pan and add water according to the scales shown in the table below.



- Adjust the quantity of water to your personal taste.
- Soak rice in water at least 30 minutes for better rice cooking.

3

Place the pan into the body. Make sure the pan is directly in contact with the cast heater by turning it slightly from right to left until it settles properly.



- **Wipe the surface of the pan before use.** If it is wet, it may cause noise while cooking. Any foreign matter between the pan and cast heater may damage the unit.

4

Firmly close the lid.



- If lid is not securely closed, cooking will be affected.
- Do not open the lid when in use.

5

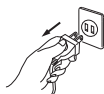
Plug in and press the switch. The light indicating "COOK" will be on. Cooking will start immediately.



- Do not plug in the unit until you are ready to cook. Otherwise, rice may be ruined.
- If the pan is not in the unit, cooking will not begin.
- After the switch pops up, leave the lid closed for at least 15 minutes to steam rice. Then mix the rice well by using the scoop to allow water vapor to escape.

6

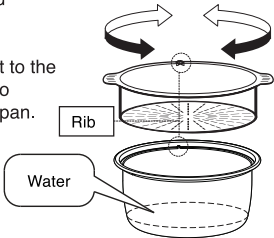
Unplug the unit when finished.



How to steam food

1

Add water into the pan and place the steaming basket on the pan. Slightly turn or adjust the steaming basket to the left and right until it fits onto the ribs at the edge of the pan.



■ If cooking rice at the same time, DO NOT cook beyond following capacity.

	Rice (cups)
0.6 L	1

2

Place the pan into the body and add foods (place in dish if required).



■ Wipe the surface of the pan before use. If it is wet, it may cause noise while steaming. Any foreign matter between the pan and cast heater may damage the unit.

3

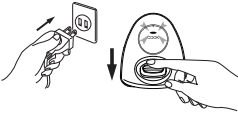
Close the lid firmly .



■ If the lid is not securely closed, steaming will be affected.
■ Do not open the lid when in use.

4

Plug in and press the switch. The light indicating “ COOK ” will be on. The steaming will start immediately.



■ Do not plug in until you are ready to steam.
■ If the pan is not in the unit, steaming will not begin.

5

Time the steaming manually and unplug.



■ When the food is cooked, the steaming can be canceled by unplugging the unit.
■ The unit will automatically switch off when water in the pan has completely evaporated.

6

Remove foods, then the steaming basket and finally pour out remaining water.

■ Be careful of the hot water in the pan.

How to clean

Caution : Make sure the rice cooker is sufficiently cooled down before cleaning.

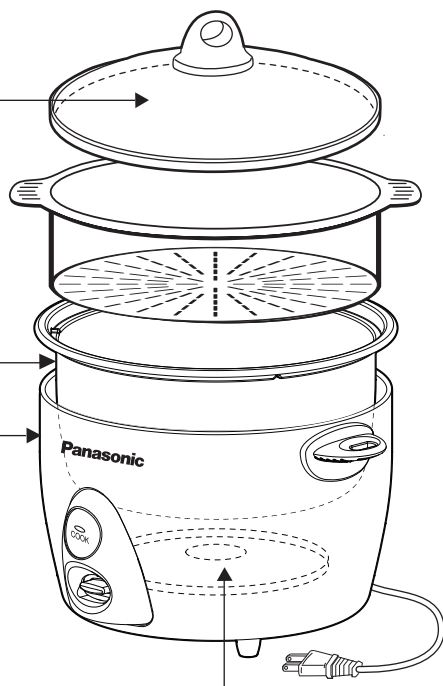
Unplug before cleaning. Check if there is any dirt sticking on the power plug and power cord. The dirt should be removed immediately. Do not use benzine or thinner in wiping and cleaning the rice cooker.

Lid / Pan

Soak the lid and pan with warm water and wash with a sponge. Do not use scrubbers in cleaning.

Body

Wipe with a damp cloth. Do not immerse the body in water.



Cast Heater

If an object has stuck on the cast heater, lightly polish it off using fine sandpaper (of about # 600) / steel wool. Then wipe with a damp cloth.

Accessories



Measuring Cup



Scoop



Steaming Basket

Always wash with dishwashing liquid and sponge after use.

Troubleshooting

■ Case of equipment failure? Check according to the following item :

Problems Description		Cooking Problems					No power	Emits strange sounds
Possible Cause	Rice too hard	Rice is half-cooked	Rice too soft	Viscous liquid overflows	Bottom is scorched			
Rice to water ratio not correct	●	●	●	●	●	Unplug the rice cooker from the wall socket. Check circuit breaker. If circuit breaker is ok then take the rice cooker to the nearest authorized service center.	Popping sounds are caused when water trapped between the pan and the cast heater evaporates. This can cause damage to the pan and cast heater.	
Rice not rinsed well enough				●	●			
Pan bottom dented or uneven	●	●			●			
Foreign matters between pan and cast heater	●	●	●		●			
Rice cooked with oil	●	●			●			
Rice not fluffed (mixed) after cooking	●		●		●			
Lid is not securely closed				●				
Pan was not clean or odors from previous cooking remain in pan					●			
Power cord was unplugged or the switch was turned off during cooking		●						

Specifications

Model	SR-G06FGE
Power Supply	120 V ~ 60 Hz
Power Consumption	310 W
Capacity	0.18 - 0.6 L
Net weight (approx.)	1.3 kg

紧要安全注意事项

当使用电器，应遵守基本安全事项包括下列各项：

1. 阅读所有的指示。
2. 勿接触烫的外壳，使用把手或盖顶。
3. 避免触电、漏电的危险，请勿将电线、插头、锅身浸泡在水或其他液体中，锅盖与内锅除外。
4. 当孩童在使用或接近本锅任何装备时，必须有成人在旁督导。
5. 不使用时或在清理之前，把插头拔开插座。等锅子冷却后再安装或拆卸零件时。
6. 当电线、插头破损或装备不能使用、或因任何原因损坏，请将这些装备送往最近的服务中心检修或调整。
7. 非经装备工厂推荐的配件可造成危险。
8. 请勿在户外使用。
9. 请勿让电线垂挂在桌边或柜旁。请勿触摸热外壳。
10. 请勿放在或靠近瓦斯或电炉，或热的烤箱。
11. 当锅子装有热油、汤液，移动时要特别留意。
12. 先将电线插入配件再将插头插入插座。停止使用时，先关掉开关再拔掉插头。
13. 请勿把装备用在其他用途。

14. 请把这份操作指示保存好。

本产品是供家庭使用。

注意

- A. 未减少长电线造成绊倒或缠倒的危险。本产品提供较短的电线。
- B. 另备有长电线或延长电线，使用时请注意安全。
- C. 在使用长电线或延长电现时，
 - (1) 电线或延长电线的等级必须不小于装备的等级。
 - (2) 若此装备具地线，则延长线必须是具有地线那种三条内线的电线，以及
 - (3) 若使用较长的电线，必须把过长的部份整理妥当，以避免垂挂在桌边柜旁被孩童拉扯或被绊倒造成意外。

本装备具有特殊插头（其内片一面比另一面宽）。

为安全考量，此插头只适用于单一方向特殊插座。

若插头与插座不合，请向合格电工查询。

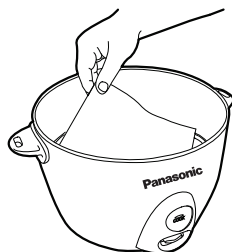
请勿忽略本安全事项。

注意重点

为避免火灾, 触电或人身伤害, 请注意以下指示.

使用前, 请清除夹在电热板与内锅面间的纸张。

确定避免孩童接近电锅尤其在烹煮时。

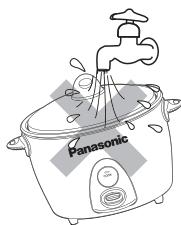


请保持内锅底外方与电热板的清洁与干燥。
应立即清除所发现的任何异物。



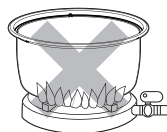
避免电饭锅与水接触或接近水源（洗手台）。

使用电饭锅时，请勿把电饭锅用布或任何东西盖住。



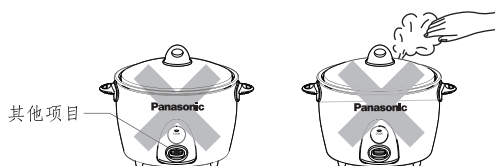
请勿把电饭锅安置在一个凹凸不平的地方。

请勿把内锅直接放在火焰上。



注意重点 为避免火灾, 触电或人身伤害, 请注意以下指示.

按了开关而指示灯不亮, 请勿把任何东西压在开关上, 如此做可造成**电饭锅**故障。
问题应由合格电工处理。
使用**电饭锅**时, 请注意蒸汽烫人。



请勿弄坏电线以及企图自行修理。
与你最近的服务中心询问有关修理电线或插头。
确认插头是否可完全插入墙上的插座。



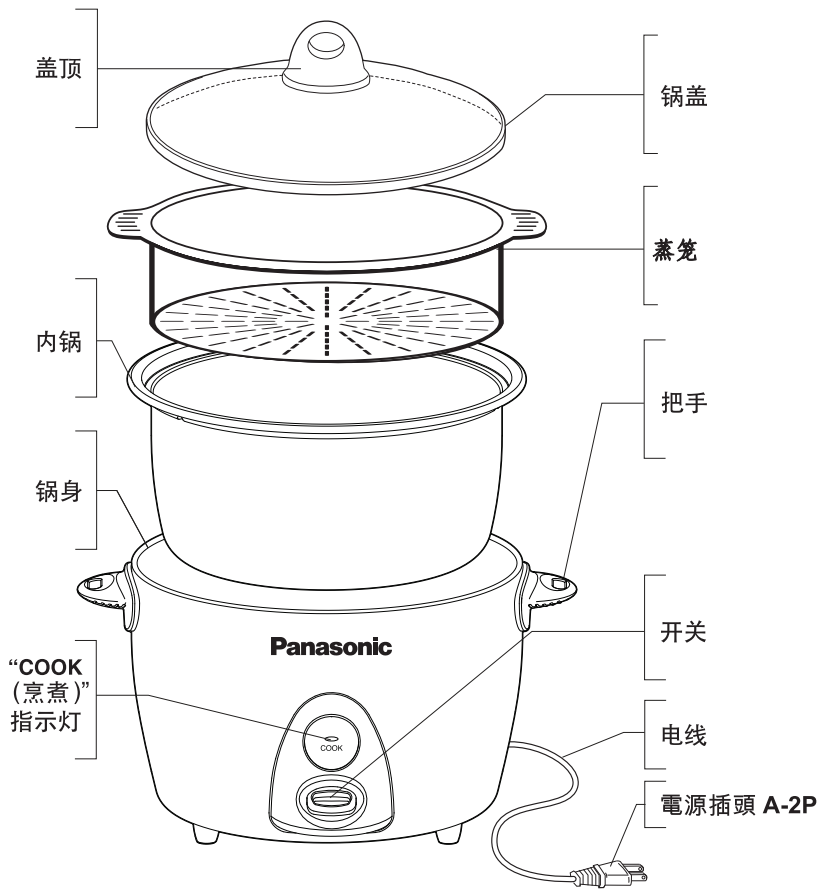
请注意蚂蚁、昆虫的侵入可造成本**电饭锅**故障。

请勿以其他非本**电饭锅**配件的内锅代替使用而造成本**电饭锅**故障。
请使用本**电饭锅**专属内锅。

请勿在本**内锅**中心部位加压。
这可造成本**内锅**的损坏。



零件确认



注意 - 为避免火灾或触电,当电线有损害时,请即刻停止使用。配件可到服务中心换购

配件



量杯
(大约180 毫升)



饭勺



蒸笼

煮的方法

1

请用本电饭锅专用量杯量米。
再用其他容器洗米。

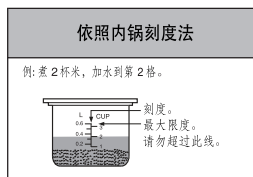


正确

错误

2

将洗干净的米放入内锅，依照下列表格加入水量。

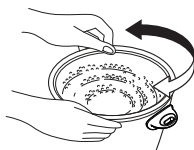


■ 配合您的口味可适当调整水份。

■ 把米浸泡至少 30 分钟。

3

将内锅放入锅身。
把内锅向左右稍稍转动，以确定
内锅正确的放置在电热板上。



■ 使用内锅前把表面擦干，湿的内锅在烹煮时会有噪音。
在电热板与内锅之间的任何异物都会使本电饭锅损坏。

4

将锅盖盖好。

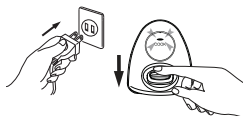


■ 没有盖好锅盖会影响烹煮效果。

■ 烹煮中请勿打开锅盖。

5

插电再按开关。
“COOK (烹煮)”指示灯一亮，
即开始烹煮。



■ 未准备好前，请勿插电。否则影响烹煮效果。

■ 未放内锅，电饭锅将不开始烹煮。

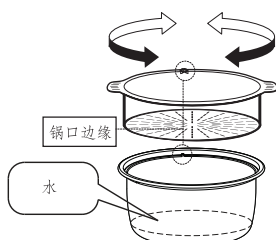
6

拔电源插头。



蒸的方法

- 1** 在内锅中加水，放入蒸笼。
将蒸笼左右稍稍转动
直到正确位置。



- 若同时煮饭，请勿少于以下量。

	米 (杯数)
0.6 公升	1

- 2** 把内锅放入锅身在加入食物
(也可以连盘子一起放)。



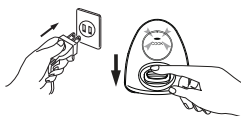
- 使用内锅前把表面擦干，湿的内锅在蒸煮时会有噪音。
在电热板与内锅之间的任何异物都会使本锅损坏。

- 3** 把锅盖盖严。



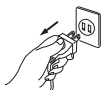
- 没有盖好锅盖会影响蒸煮效果。
■ 蒸煮中请勿打开锅盖。

- 4** 插电后把开关打开。
“COOK (烹煮)”指示灯一亮，
即刻开始蒸煮。



- 未准备好前，请勿插电。
■ 未放内锅，电饭锅将不开始蒸煮。

- 5** 时间请自我控制好。拔掉插头。



- 保温机能持续到拔掉插头。
■ 当内锅水分开始蒸发，电饭锅会自动跳到保温。

- 6** 取出蒸好的食物，再取出蒸笼，最后倒掉剩余的水。

- 请小心锅中的热水。

如何清理

注意重点：请在电饭锅冷却后再对其进行清洗。

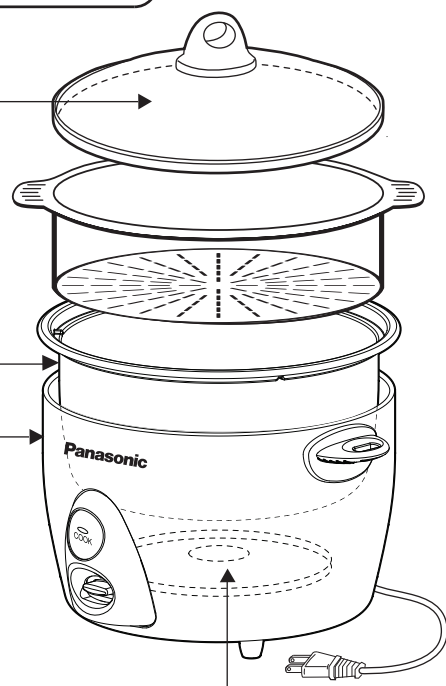
清理前先拔掉电源插头，检查并立即清除电源插头或电线上所沾有的灰尘。
禁止使用挥发剂擦拭或清理电饭锅。

内锅/锅盖

内锅及锅盖可泡在温水中以海绵擦洗。
请勿用刷子刷洗。

锅身

用湿抹布擦拭，请勿将锅身浸入水中。



电热板

若铸造加热器上粘有物体，请用细砂纸（粗糙度为 600）/钢丝绒轻轻打磨。
然后用湿布擦净。

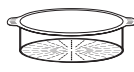
配件



量杯



饭勺



蒸笼

使用后要用碗盘洗洁精与海绵清理。

问题处理

■ 这可真是机件故障? 请依照下列条例检查:

發生下列情況時	煮飯時的問題					電流中斷	使用中發出嘈音
	過硬	未煮熟 (底部沒熟)	過軟	米湯溢出	鍋巴過於焦黑		
檢查項目							
米量、水量不正確	●	●	●	●	●	● 插掣未插入牆壁之插座。檢查保險掣是否中斷，如保險掣正常，則須將電飯鍋送至最鄰近之修理店修理。	● 煮飯中發出「叭」的聲音，是鍋底外側的水滴受熱膨脹后產生的破裂聲音。可能使鍋身或傳熱罩受到損害。
米未淘洗干淨				●	●		
內鍋底凹凸不平	●	●			●		
內鍋外側及鍋傳感器之間粘有異物	●	●	●		●		
放入油脂炊飯	●	●			●		
炊飯完畢后，沒有攪鬆米飯	●		●		●		
沒有蓋緊鍋蓋				●			
內鍋沒有洗干淨或上次煮飯時在鍋中留存的異味					●		
煮飯時未插掣或是電掣被關閉		●					

文中

规格

型 號	SR-G06FGE
電 源	120 V ~ 60 Hz
耗電量	310 W
容量	0.18 - 0.6 L
重量 (大約)	1.3 公斤

중요한 안전 대책

전기기구 사용 시, 다음과 같은 기본 안전 예방책을 준수하여 주시기 바랍니다:

1. 모든 설명을 읽어 주십시오.
2. 뜨거운 표면을 만지지 마십시오. 손잡이를 사용하여 주십시오.
3. 감전 사고를 예방하기 위해, 뚜껑과 팬을 제외한 코드, 플러그 및 전기밥솥을 물이나 어떤 액체에도 넣지 마십시오.
4. 어린이가 있을 경우에는, 어떠한 전기 가전 사용 시에도 주의가 필요합니다.
5. 비사용 시 및 세척 전에는 콘센트를 빼주시고, 부품을 넣거나 빼기 전에 제품을 서늘한 곳에 보관하십시오.
6. 손상된 코드 또는 플러그를 가전제품에 사용하지 마시고, 가전제품의 기능 불량 또는 어떠한 방식으로든 손상이 된 경우에도 사용을 중단하여 주십시오.
점검, 수리 또는 정비를 위해 가전제품을 가까운 서비스 센터에 맡기십시오.
7. 가전제품 제조업체가 추천하지 않은 장착 부품의 사용은 위험을 초래할 수 있습니다.
8. 옥외에서 사용하지 마십시오.
9. 코드를 테이블 또는 조리대 가장사리에 걸치지 마시고, 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오.
10. 뜨거운 가스, 전기 버너 근처 또는 뜨거운 오븐 안에 놓지 마십시오.
11. 뜨거운 기름 또는 액체를 담은 가전제품을 옮길 때에는 큰 주의가 필요합니다.
12. 항상 플러그를 가전제품에 먼저 연결하고, 콘센트에 코드를 꽂아주십시오. 전원을 끌 때에는, 모든 조절 장치를 "끄기"로 바꾸어주시고, 플러그를 콘센트에서 빼주시기 바랍니다.
13. 가전제품을 의도된 목적 이외의 용도로 사용하지 마십시오.

14. 다음의 설명을 숙지하여 주십시오

본 제품은 가정에서의 용도로 제조되었습니다.

NOTE

- A. 긴 코드가 얹히거나 코드에 걸려 발생하는 위험을 줄이기 위해 짧은 전원 코드 (또는 코드 세트)가 제공되었습니다.
- B. 긴 코드 세트 또는 연장 코드도 이용 가능하며, 사용 안전이 숙지되었다면, 사용할 수 있습니다.
- C. 만약 긴 코드 세트나 연장 코드를 사용하신다면,
 - (1) 긴 코드 세트 또는 연장 코드에 표시된 전기 등급이 최소한 가전제품의 전기 등급 이상이어야만 합니다.
 - (2) 만약 가전제품이 접지 유형이라면, 연장 코드도 접지 유형의 세 개의 선을 가진 코드이어야만 하며,
 - (3) 긴 코드를 잘 정리하여, 어린이가 빼거나 실수로 밟을 수 있는 조리대 또는 테이블 위에 걸치지 마십시오.

본 가전제품에는 편광 플러그가 있습니다: (플러그의 한쪽 금속 부분이 다른 쪽 보다 넓습니다).

안전성을 갖춘 본 플러그는 편광 콘센트에 한 방향으로만 꽂을 수 있습니다.

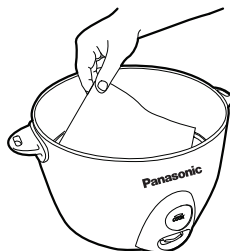
만약, 플러그가 콘센트에 맞지 않는다면, 전기 기술자에게 문의하십시오.

본 안전 플러그를 오용하지 마시기 바랍니다.

경고

화재나 감전의 위험 또는 상처를 입지 않기 위해,
다음의 설명서를 숙지하여 주시기 바랍니다.

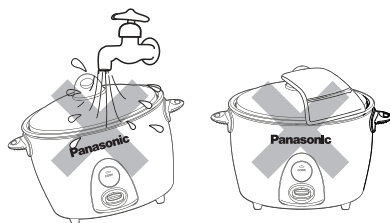
사용 전, 주조 히터와 팬 사이에 있는 종이를
제거하여 주십시오.
밥을 지을 때, 전기 밥솥을 어린이의 손이
닿을 수 없는 곳에서 사용하여 주십시오.



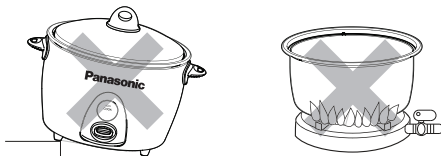
팬과 주조 히터의 외부 바닥이 항상 청결하고
건조할 수 있도록 유지시켜 주십시오.
어떠한 이물질이 발견된 경우에는 즉각
제거하여 주십시오.



전기밥솥을 물에 닿게 하거나, 수도 근처에
놓지 마십시오.
전기밥솥을 사용 시, 천이나 물건을 위에
올려놓지 마십시오.



전기밥솥을 평평한 곳에 놓고
사용하십시오.
가스를 튼 상태에서 팬을 직접 사용하지
마십시오.

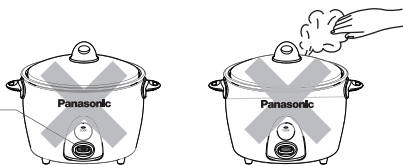


경고

화재나 감전의 위험 또는 상처를 입지 않기 위해,
다음의 설명서를 숙지하여 주시기 바랍니다.

만약, 스위치를 누르고 있는 중에
표시에 있는 불이 켜지지 않는다면,
전기 밥솥의 기능이 상실될 우려가
있으므로, 스위치 위에 어떠한 물건도
놓지 마십시오.
이 문제는 전기 기술자가 수리할 수
있습니다.
전기밥솥 사용 시, 증기를
조심하십시오.

다른 물건



전원 코드가 손상되지 않도록 주의하시고,
손상된 경우에는 고치려고 하지 마십시오.
코드 또는 플러그를 수리하기 위해 가까운
서비스 센터에 연락하십시오.
플러그가 콘센트에 끝까지 들어가며 잘
맞는지 확인하여 주십시오.



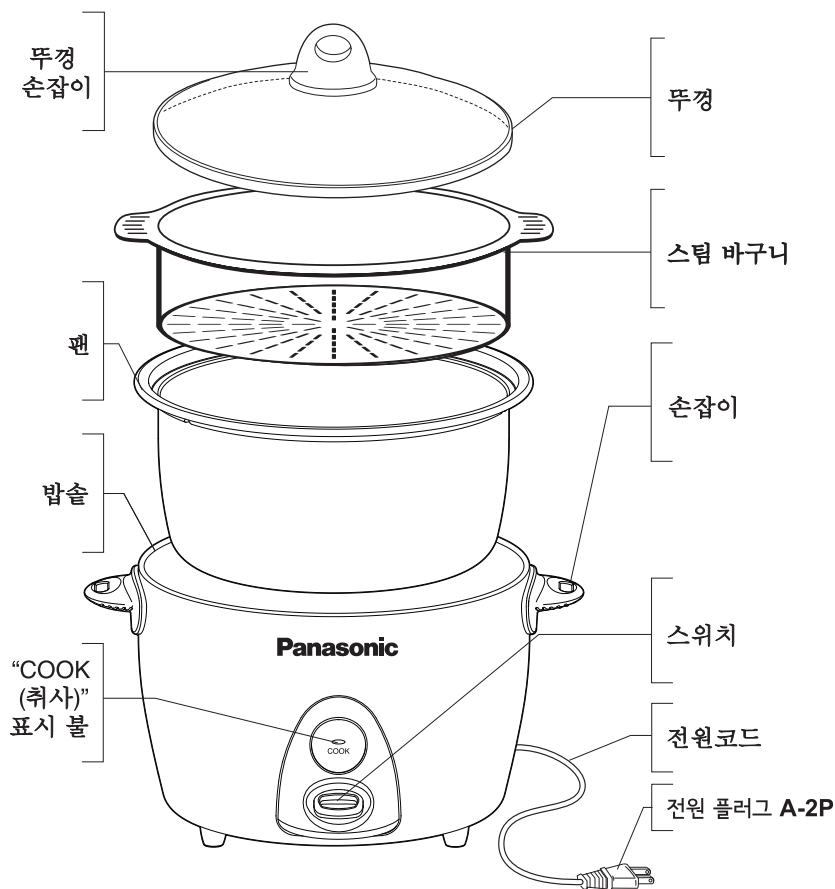
전기밥솥 안에 개미나 벌레가 들어가면 제품의
기능이 상실될 우려가 있으니, 주의하여 주십시오.

전기밥솥의 기능 상실을 초래할 수 있으니, 팬을 다른 용기로
대체하지 마십시오.
전기밥솥에 있는 팬만 사용하십시오.

팬의 중앙에 압력을 가하지 마십시오.
팬이 손상될 수 있습니다.



부분 설명



주의- 화재나 감전 사고를 방지하기 위해,
전원 코드가 손상된 경우,
사용을 즉시 중단하여 주십시오.
코드 교체를 위해
본 제품을 서비스 센터로
가지고 가시기 바랍니다.

부속품



측량컵
(대략 180 mL)



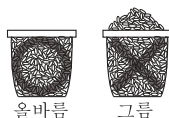
주걱



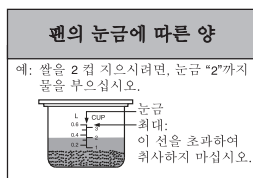
스팀 바구니

취사 방법

- 1** 제공된 측량컵으로 쌀의 양을
정하십시오.
그리고, 다른 용기를 사용하여
쌀을 잘 씻으십시오.

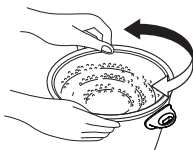


- 2** 씻은 쌀을 팬에 넣고 아래 테이블에 있는 눈금에 따라 물을
부으십시오.



- 개인의 취향에 따라 물의 양을
조정하십시오.
- 쌀이 물을 흡수하도록 물에
적어도 30분 정도 담그십시오.

- 3** 팬을 밥솥에 놓아주십시오.
팬이 잘 맞도록 오른쪽에서
왼쪽으로 약간 돌려주조 히터와 직접
닿도록 해주십시오.



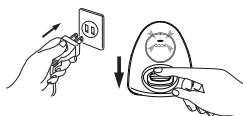
- 사용 전, 팬의 표면을 닦아
주십시오. 팬이 젖어있으면,
취사 중에 소음이 발생하게
됩니다.
팬과 주조 히터 사이에 이물질이
있는 경우 전기밥솥이 손상될
수도 있습니다.

- 4** 뚜껑을 잘 닫아주십시오.



- 뚜껑이 안전하게 닫혀있지
않으면, 취사에 영향을 주게
됩니다.
- 사용 중, 뚜껑을 열지 마십시오.

- 5** 플러그를 꽂고 스위치를
눌러주십시오.
'COOK (취사)'
표시 불이 켜질 것입니다.
취사가 즉시 시작됩니다.



- 취사할 준비가 될 때까지,
전기밥솥에 플러그를 꽂지
마십시오. 미리 꽂으면, 쌀이
손상될 수 있습니다.
- 팬을 밥솥 안에 넣지 않으면,
취사를 시작할 수 없습니다.

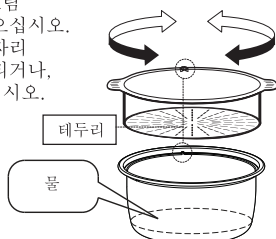
- 6** 플러그를 빼주십시오.



음식을 찌는 방법

1

팬에 물을 더 넣으시고, 스팀 바구니를 팬 위에 올려놓으십시오. 스팀 바구니가 팬의 가장자리 테두리에 맞도록 살짝 돌리거나, 왼쪽과 오른쪽을 조정하십시오.



■ 동시에 밥을 짓고 있다면, 다음 용량을 초과하지 마십시오.

	쌀 (컵)
0.6 리터	1

2

팬을 밥솥에 놓고 음식을 놓으십시오 (필요하다면, 접시에 놓으십시오).



■ 사용 전, 팬의 표면을 닦아 주십시오. 팬이 젖어있으면, 취사 중에 소음이 발생하게 됩니다. 팬과 열관 사이에 이물질이 있는 경우 전기밥솥이 손상될 수도 있습니다.

3

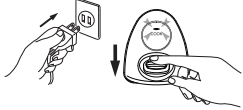
뚜껑을 잘 닫아주십시오.



■ 뚜껑이 안전하게 닫혀있지 않으면, 취사에 영향을 주게 됩니다.
■ 사용 중, 뚜껑을 열지 마십시오

4

플러그를 꽂고 스위치를 눌러주십시오. 'COOK (취사)' 표시 불이 켜질 것입니다. 취사가 즉시 시작됩니다.



■ 음식을 찌 준비가 될 때까지, 전기밥솥에 플러그를 꽂지 마십시오.
■ 팬을 밥솥 안에 넣지 않으면, 취사를 시작할 수 없습니다.

5

찌는 시간을 수동으로 조절하여 주십시오. 플러그를 빼주십시오.



■ 보온 기능은 전기밥솥의 플러그를 뺄 까지 지속됩니다.
■ 팬의 물이 완전히 증발했을 때, 전기밥솥의 스위치는 자동적으로 꺼집니다.

6

음식을 제거하고, 스팀 바구니에 있는 물을 마지막으로 따라주십시오.

■ 팬에 있는 뜨거운 물을 주의하십시오.

닭는 방법

경고: 제품 청소는 열이 식은 다음에 하십시오.

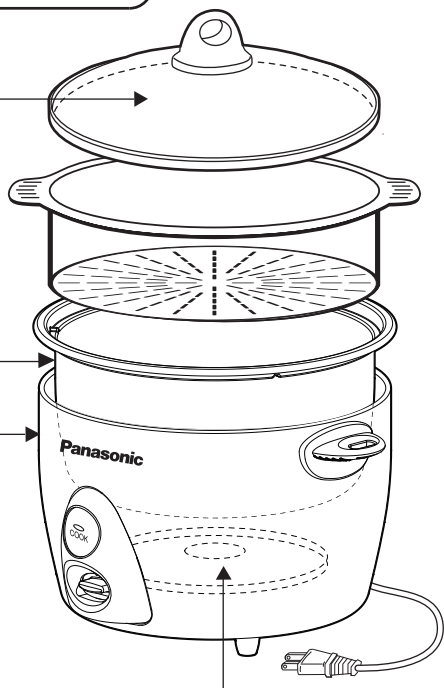
전기밥솥을 닭기 전에, 플러그를 빼주십시오. 플러그와 코드에 먼지가 묻어 있지 않은지 확인하여 주십시오. 먼지는 즉각적으로 제거해야 합니다.
전기밥솥을 닭는데, 벤젠이나 희석제를 사용하지 마십시오.

뚜껑/팬

팬을 따뜻한 물에 적셔, 스폰지로 닦아 주십시오.
닭을 때, 수세미를 사용하지 마십시오.

밥솥

습기가 있는 천으로 닦아주십시오. 전기밥솥을 물에 넣지 마십시오.



주조 히터

주물 히터에 이물질이 붙은 경우 고온 사포(약 # 600)/강모를 사용하여 살짝 닦으십시오. 그런 다음 젖은 헝겊으로 닦으십시오.

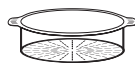
부속품



측량컵



주걱



스팀 바구니

습기가 있는 천으로 닦아주십시오. 항상 접시 닭기용 세제를 이용하여 닭고, 스폰지로 닦아 주십시오.

고장 수리

■ 정말 전기밥솥의 고장입니까? 다음의 사항에 따라 점검하여 주십시오:

문제의 증상	조 리 시 문제					전원이 켜지지 않는다	이상한 소리가 난다
	밥이 너무 되다	밥이 덜익었다	밥이 질다	거품이 끓어 넘친다	바닥이 눌린다		
원인							
쌀과 물의 비율이 적절치 않음	●	●	●	●	●	● "평평"하는 소리는 솥과 히터사이의 간힌 물이 끓는 소리이며, 솥과 히터에 손상을 줄 수 있다. ● 벽면 소켓에서 플러그를 뺀다. 전원차단기를 점검한다. - 전원차단기에 이상이 없으면 가까운 지정 서비스센터에 가져간다.	
쌀은 제대로 안 씻음				●	●		
솥이 기울거나 움푹 패었음	●	●			●		
솥과 히터사이에 이물이 있음	●	●	●		●		
밥에 기름이 섞였음	●	●			●		
조리 후 밥을 섞지 않았음	●		●		●		
뚜껑이 제대로 닫히지 않았음				●			
솥이 청결하지 않거나 이전의 요리찌꺼기가 남아있음					●		
조리시 스위치가 꺼졌거나 전원코드가 연결되지 않았음		●					

하단권

제품 사양

모델명	SR-G06FGE
전원	120 V ~ 60 Hz
사용 전압	310 W
용 량	0.18 - 0.6 L
무게	1.3 kg

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, suivez toujours les précautions de sécurité de base, dont les suivantes :

1. Lisez l'ensemble des instructions.
2. Ne touchez pas de surfaces chaudes. Utilisez toujours les anses ou les poignées.
3. Pour vous protéger des risques électriques, ne plongez ni dans l'eau ni dans aucun liquide le cordon, la fiche ou le cuiseur de riz, à l'exception du couvercle et du panier de cuisson.
4. Une surveillance étroite est nécessaire en cas d'utilisation de tout appareil par ou à proximité d'enfants.
5. Débranchez de la prise secteur après utilisation ou avant le nettoyage. Laissez refroidir avant de retirer ou remettre des pièces.
6. Ne faites fonctionner aucun appareil avec un cordon ou une fiche endommagé, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou après tout dommage. Ramenez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour inspection, réparation ou réglage.
7. L'utilisation de tout accessoire non recommandé par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
8. N'utilisez pas à l'extérieur.
9. Évitez de laisser le cordon pendre de la table ou du comptoir ou de le mettre en contact avec une surface chaude.
10. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud ou dans un four chauffé.
11. Soyez extrêmement prudent lors du déplacement d'un appareil contenant de l'huile chaude ou tout autre liquide chaud.
12. Fixez toujours d'abord la fiche sur l'appareil, puis branchez le cordon sur la prise secteur. Pour débrancher, placez toute commande sur « off », puis débranchez le cordon de la prise secteur.
13. N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que celui auquel il est destiné.

14. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce produit est destiné à un usage domestique seulement.

NOTA

- A. Un cordon d'alimentation court vous est fourni pour éviter les risques d'emmêlement ou de chute que représenterait un cordon plus long.
- B. Des cordons plus longs ou des rallonges sont disponibles et peuvent être utilisés à condition de les utiliser avec prudence.
- C. En cas d'utilisation d'un cordon plus long ou d'une rallonge,
 - (1) la tension électrique du cordon ou de la rallonge indiquée doit être au moins aussi élevée que celle de l'appareil;
 - (2) s'il s'agit d'un appareil du type branchement à la terre, la rallonge doit également être équipée d'un branchement à la terre à trois fils;
 - (3) le cordon plus long doit être disposé de manière à ce qu'il ne traîne pas hors du comptoir ou de la table et que les enfants ne puissent pas tirer dessus ou que l'on ne puisse pas trébucher.

Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (avec une lame plus large que l'autre).

Par mesure de sécurité, cette prise s'adaptera à une prise polarisée dans un sens uniquement.

Si malgré tout elle ne s'adapte pas, contactez un électricien qualifié.

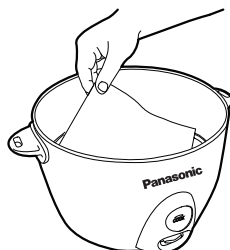
Ne tentez pas de contourner ce dispositif de sécurité.

Précautions :

Afin de prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure personnelle, veuillez respecter les consignes suivantes.

Avant utilisation, enlevez le papier situé entre la plaque chauffante et le panier de cuisson.

Assurez-vous que le cuiseur de riz se trouve hors de portée des enfants, en particulier lors de la cuisson du riz.

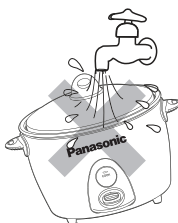


Maintenez toujours l'extérieur du fond du panier de cuisson et la plaque chauffante propres et secs. Toute substance étrangère doit immédiatement être enlevée.



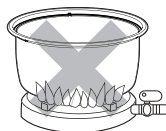
Évitez le contact du cuiseur de riz avec de l'eau ou l'utilisation à proximité d'une source d'eau.

Le cuiseur de riz ne doit pas être recouvert d'un linge ni de quoi que ce soit pendant l'utilisation.



Le cuiseur de riz ne doit pas être posé sur une surface irrégulière.

Ne déposez pas le panier de cuisson directement sur une flamme nue.



Précautions :

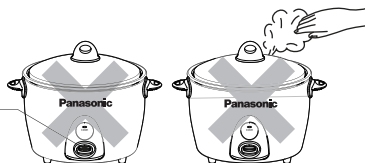
Afin de prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure personnelle, veuillez respecter les consignes suivantes.

Si le voyant ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur, ne posez ni n'insérez aucun objet ou ustensile sur l'interrupteur, car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du cuiseur de riz.

Le problème doit être réglé par un centre de service agréé.

Faites attention à la vapeur pendant l'utilisation du cuiseur de riz.

Autre objet



Évitez d'abîmer le cordon et ne tentez pas de le réparer s'il est endommagé.

Consultez votre centre de service agréé le plus proche pour la réparation du cordon ou de la fiche.

Assurez-vous que la fiche de l'appareil s'enfonce entièrement dans la prise secteur.



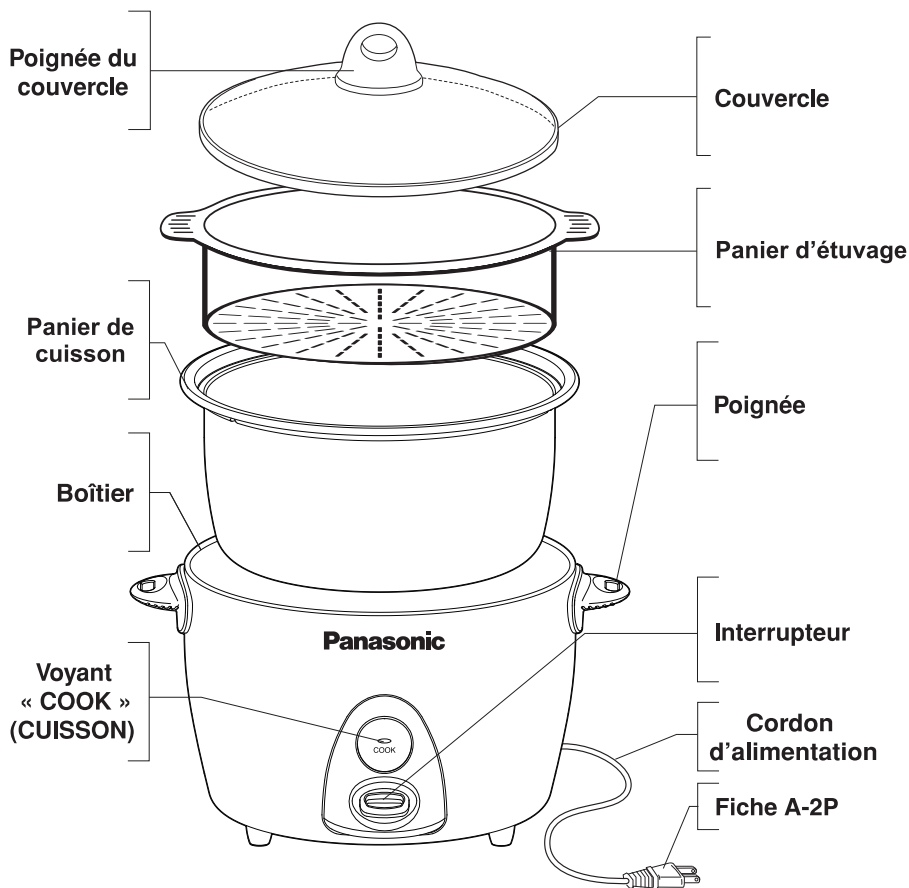
Attention aux insectes qui pourraient pénétrer dans le cuiseur de riz et pourraient provoquer un mauvais fonctionnement du cuiseur de riz.

Ne remplacez le panier de cuisson par aucun autre contenant car cela pourrait causer un mauvais fonctionnement du cuiseur de riz. Seul le panier de cuisson livré avec le cuiseur de riz doit être utilisé.

N'exercez pas de force sur le centre du panier de cuisson. Cela l'endommagerait.



Identification des pièces



MISE EN GARDE - Afin de prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, cessez immédiatement l'utilisation si le cordon d'alimentation est endommagé. Veuillez apporter l'appareil à un centre de service pour remplacement du cordon.

Accessoires



Verre mesureur
(environ 180 mL)



Cuillère



Panier d'étuvage

Comment effectuer la cuisson

1 Mesurez la quantité de riz avec le verre mesureur fourni.

Puis rincez à fond le riz à l'aide d'un autre contenant.



Correct



Incorrect

2 Une fois rincé, mettez le riz dans le panier de cuisson et ajoutez l'eau conformément aux doses indiquées dans le tableau ci-dessous.

Mesures en fonction de la graduation du panier de cuisson

Exemple : pour faire cuire 2 verres mesureur, ajoutez de l'eau jusqu'à la marque «2».

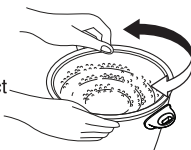


Indicateur de niveau
Niveau maximum
Ne remplissez pas au-delà de ce niveau.

■ Ajustez la quantité d'eau selon vos préférences personnelles.

■ Pour une meilleure cuisson du riz, laissez tremper le riz dans l'eau pendant au moins 30 minutes.

3 Placez le panier de cuisson à l'intérieur du boîtier. Assurez-vous que le panier de cuisson est directement en contact avec la plaque chauffante en le tournant délicatement de droite à gauche jusqu'à ce qu'il soit correctement disposé.



■ Essayez la surface du panier de cuisson avant utilisation.

Il se peut qu'il fasse du bruit pendant la cuisson s'il est mouillé. La présence d'une substance étrangère entre le panier de cuisson et la plaque chauffante peut endommager l'appareil.

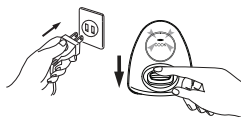
4 Fermez avec soin le couvercle.



■ La cuisson sera affectée si le couvercle n'est pas fermé avec soin.

■ N'ouvrez pas le couvercle lors de l'utilisation.

5 Branchez et appuyez sur l'interrupteur. Le voyant « COOK (Cuisson) » s'allume. La cuisson démarre immédiatement.

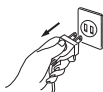


■ Ne branchez pas l'appareil tant que vous n'êtes pas prêt pour la cuisson car vous pourriez abîmer le riz.

■ La cuisson ne commencera pas si le panier de cuisson n'est pas dans l'appareil.

■ Lorsque l'interrupteur remonte, laissez le couvercle fermé pendant au moins 15 minutes pour étuver le riz. Mélangez ensuite le riz à fond avec la cuillère pour permettre l'échappement de la vapeur d'eau.

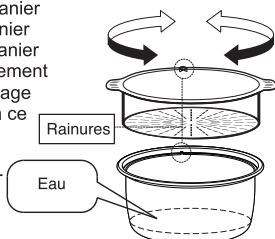
6 En fin de cuisson, débranchez l'appareil.



Comment cuire les aliments à la vapeur

1

Ajoutez de l'eau dans le panier de cuisson et placez le panier d'étuvage au-dessus du panier de cuisson. Tournez légèrement ou ajustez le panier d'étuvage de gauche à droite jusqu'à ce qu'il soit correctement positionné dans les rainures du bord du panier de cuisson.



- Si vous cuisez du riz en même temps, **NE DÉPASSEZ PAS** les quantités suivantes.

	Riz (verre mesureur)
0,6 L	1

2

Placez le panier de cuisson à l'intérieur du boîtier et ajoutez les aliments (dans un plat si nécessaire).



- Essuyez la surface du panier de cuisson avant utilisation. Il se peut qu'il fasse du bruit pendant la cuisson à la vapeur s'il est mouillé. La présence d'une substance étrangère entre le panier de cuisson la plaque chauffante peut endommager l'appareil.

3

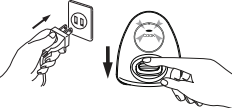
Fermez avec soin le couvercle.



- La cuisson à la vapeur sera affectée si le couvercle n'est pas fermé avec soin.
- N'ouvrez pas le couvercle lors de l'utilisation.

4

Branchez et appuyez sur l'interrupteur. Le voyant « COOK (Cuisson) » s'allume. La cuisson à la vapeur démarre immédiatement.



- Ne branchez pas l'appareil tant que vous n'êtes pas prêt pour la cuisson à la vapeur.
- La cuisson à la vapeur ne commencera pas tant que le panier de cuisson n'est pas dans l'appareil.

5

Programmez manuellement la cuisson à la vapeur et débranchez l'appareil.



- Lorsque les aliments sont cuits, la cuisson à la vapeur peut être annulée en débranchant l'appareil.
- L'appareil se met automatiquement hors marche lorsque l'eau dans le panier de cuisson est complètement évaporée.

6

Enlevez les aliments puis le panier d'étuvage et videz l'eau restante.

- Faites attention à l'eau chaude à l'intérieur du panier de cuisson.

Comment nettoyer

Mise en garde : Attendez que l'appareil refroidisse avant de le nettoyer.

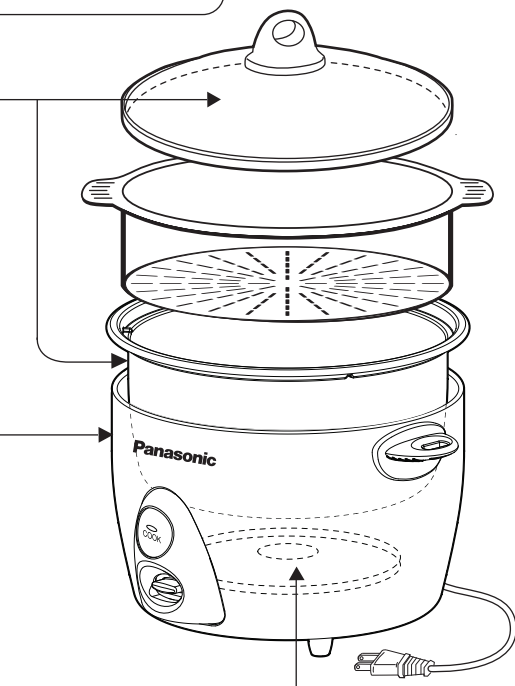
Débranchez avant de nettoyer. Vérifiez qu'aucune impureté ne soit collée à la fiche et au cordon. Ôtez-la immédiatement si c'est le cas. N'utilisez pas de benzène ou de diluant pour essuyer et nettoyer le cuiseur de riz.

Couvercle/Panier de cuisson

Rincez le panier de cuisson et le couvercle avec de l'eau chaude et nettoyez avec une éponge. N'utilisez pas de produits à récurer lors du nettoyage.

Boîtier

Essuyez avec un chiffon humide. Ne mettez pas le boîtier dans l'eau.



Plaque chauffante

Si un objet est collé sur la plaque chauffante, frottez-la légèrement à l'aide de papier de verre fin (environ # 600) / laine d'acier. Essuyez-la ensuite à l'aide d'un chiffon humide.

Accessoires



Verre mesureur



Cuillère



Panier d'étuvage

Lavez toujours avec du détergent à vaisselle et une éponge après utilisation.

Guide de dépannage

■ S'agit-il vraiment d'une défaillance de l'appareil? Procédez aux vérifications suivantes :

Description des problèmes	Problèmes de cuisson					Pas d'alimentation	Émission de sons étranges
	Le riz est trop dur.	Cuisson insuffisante du riz.	Le riz est trop mou.	Un liquide visqueux déborde.	Le fond est légèrement brûlé.		
Causes possibles							
La quantité riz-eau n'est pas correcte.	●	●	●	●	●	Débranchez l'appareil de la prise secteur. Vérifiez le disjoncteur. Si le disjoncteur est en bon ordre, apportez l'appareil au centre de service agréé le plus proche.	L'eau emprisonnée entre le panier et la plaque chauffante peut lors de son évaporation produire des bruits bizarres et endommager le panier de cuisson ainsi que la plaque chauffante.
Le riz n'est pas suffisamment rincé.				●	●		
Le fond du panier de cuisson est cabossé ou inégal.	●	●			●		
Des corps étrangers se sont glissés entre le panier de cuisson et la plaque chauffante.	●	●	●		●		
Le riz est cuit avec de l'huile.	●	●			●		
Le riz n'a pas été remué (mêlé) après la cuisson.	●		●		●		
Le couvercle n'est pas fermé correctement.				●			
Le panier de cuisson n'était pas propre ou contenait encore des odeurs de cuissons précédentes.					●		
Le cordon d'alimentation a été débranché ou l'interrupteur a été mis hors tension pendant la cuisson.		●					

FRANÇAIS

Spécifications

Modèle	SR-G06FGE
Alimentation	120 V ~ 60 Hz
Consommation	310 W
Capacité	0,18 - 0,6 L
Poids (environ)	1,3 kg

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se usen aparatos eléctricos, siempre deberán seguirse las precauciones de seguridad básica que incluyen lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Use las agarraderas o manijas.
3. Para protegerse contra los peligros eléctricos, no sumerja el cable, los enchufes y la Olla Arrocera, excepto la tapa y la cacerola, en agua u otro líquido.
4. La supervisión de cerca es necesaria cuando cualquier aparato se use por o cerca de los niños.
5. Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no se use y antes de limpiar. Permita que se enfríe antes de colocar o quitar las partes.
6. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después que funcione mal el aparato, o si se ha dañado de cualquier manera. Devuelva el aparato a la instalación de servicio autorizado más cercana para que lo examinen, reparen o ajusten.
7. El uso de conexiones de accesorios no se recomienda por el fabricante del aparato ya que podría causar riesgos.
8. No lo use en exteriores.
9. No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador, o que toque superficies calientes.
10. No coloque el aparato cerca de gas caliente o sobre un quemador eléctrico, o en un horno encendido.
11. Deberá tenerse precaución extrema al mover un aparato que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
12. Siempre conecte el enchufe primero al aparato, luego enchufe el cable de corriente al tomacorriente de la pared. Para desconectar, apague cualquier control y luego quite el enchufe del tomacorriente de la pared.
13. No use el aparato de manera diferente al uso propuesto.

14. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto se propone para el uso doméstico.

NOTA

- A. Un cable de corriente corto (o juego de cables) se proporcionará para reducir los riesgos que resulten de quedar enredado o tropezarse con un cable más largo.
- B. El juego de cables más largos o cables de extensión están disponibles y podrán usarse si se tiene cuidado en su uso.
- C. Si se usa un juego de cables o cables de extensión largos,
 - (1) la clasificación eléctrica marcada del juego de cables o del cable de extensión deberá ser por lo menos tan grande como la clasificación eléctrica del aparato.
 - (2) si el aparato es del tipo con conexión a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable con conexión a tierra que tenga tres cables dentro, y
 - (3) el cable más largo deberá arreglarse de manera que no cuelgue sobre la superficie del mostrador o de la mesa donde podrá ser halado por los niños o alguien pueda tropezarse accidentalmente con él.

Este aparato tiene un enchufe polarizado: (una pata es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado sólo de una manera.

Si todavía no encaja, comuníquese con un electricista calificado.

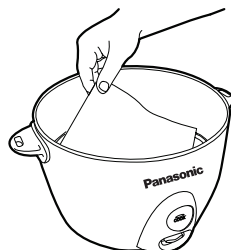
No trate de ignorar esta medida de seguridad.

Precauciones :

Para prevenir el riesgo del fuego, descarga eléctrica o lesión corporal, observe lo siguiente en las instrucciones.

Antes de usar, quite el papel localizado entre el calentador del molde y la cacerola.

Asegúrese de mantener la olla arrocera fuera del alcance de niños sobre todo cuando se esté cocinando arroz.



Siempre mantenga el fondo externo de la cacerola y el calentador del molde limpios y secos.

Cualquier material extraño encontrado deberá quitarse inmediatamente.

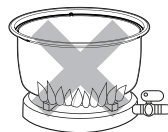


Evite exponer la olla arrocera al agua o no la coloque cerca de una fuente de agua.

La olla arrocera no deberá cubrirse con tela o cualquier objeto mientras esté en uso.



La olla arrocera no deberá colocarse sobre una superficie que no sea llana. No use la cacerola directamente sobre una llama.



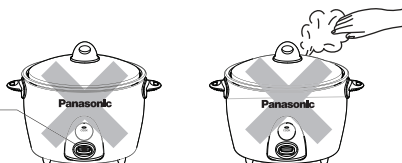
Precauciones :

Para prevenir el riesgo del fuego, descarga eléctrica o lesión corporal, observe lo siguiente en las instrucciones.

Si la luz indicadora no está encendida mientras presiona el interruptor, no coloque ningún objeto sobre el interruptor debido a que podrá causar el mal funcionamiento de la olla arrocera.

El problema deberá manejarse por un electricista calificado. Tenga cuidado del vapor cuando la olla arrocera esté en uso.

otro objeto



No dañe el cable de corriente y no intente repararlo si se daña.

Consulte a su instalación de servicio autorizado más cercana para la reparación del cable o enchufe.

Asegúrese que el enchufe encaje totalmente en el tomacorriente de la pared.



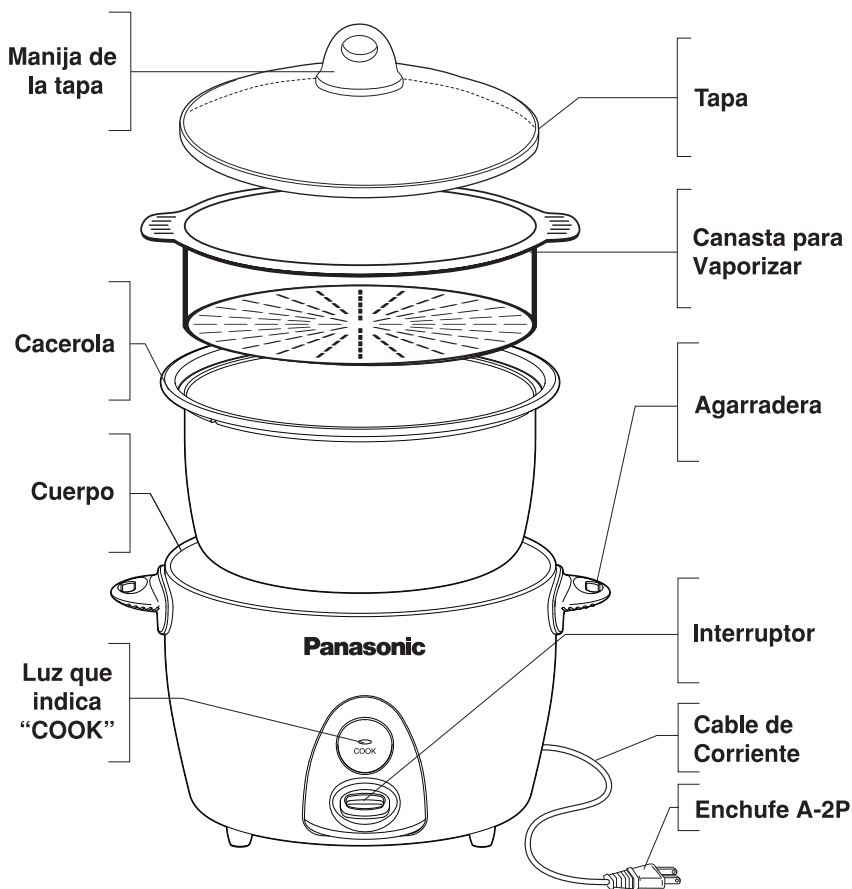
Tenga cuidado de las hormigas o insectos que entren en la olla arrocera debido a que podrán causar el mal funcionamiento de la misma.

No sustituya la cacerola con otro recipiente debido a que podrá causar el mal funcionamiento de la olla arrocera. Sólo deberá usarse la cacerola incluida con la olla arrocera.

No aplique fuerza hacia el centro de la cacerola. Se dañará.



Identificación de Partes



PRECAUCIÓN - Para prevenir el fuego o descarga eléctrica, interrumpa el uso inmediatamente si el cable de corriente está dañado. Lleve el aparato a un centro de reparaciones para la sustitución del cable.

Accesorios



Taza de Medidas
(Aproximadamente a 180 mL)



Cucharón



Canasta para
Vaporizar

Cómo cocer

- 1 Mida el arroz con la taza de medidas proporcionada. Luego enjuague el arroz completamente usando otro recipiente.



Correcto Incorrecto

- 2 Coloque el arroz enjuagado en la cacerola y agregue agua según las escalas mostradas en la tabla debajo.

Escalas por Graduaciones en la Cacerola

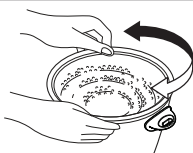
Ejemplo: Para cocinar 2 tazas de arroz, agregue agua hasta la graduación "2".



- Ajuste la cantidad de agua a su gusto personal.

- Remoje el arroz en agua por lo menos durante 30 minutos.

- 3 Coloque la cacerola en el cuerpo. Asegúrese que la cacerola esté directamente en contacto con el calentador del molde al girarla ligeramente de derecha a izquierda hasta que se coloque apropiadamente.



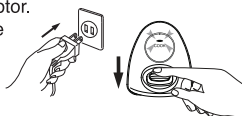
- Limpie la superficie de la cacerola antes de usarse. Si está mojada, podrá causar ruido mientras se esté cocinando. Cualquier material extraño entre la cacerola y el calentador del molde podrá dañar la unidad.

- 4 Cierre la tapa firmemente.



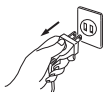
- Si la tapa no se cierra firmemente, se afectará la cocción.
- No abra la tapa cuando esté en uso.

- 5 Enchufe y presione el interruptor. La 'COOK (luz que)' indica se encenderá. La cocción comenzará inmediatamente.



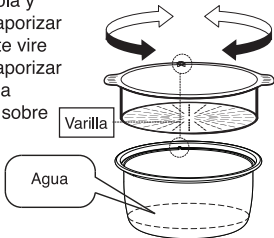
- No enchufe la unidad hasta que usted esté listo para cocinar. Por otra parte, el arroz podrá estropearse.
- Si la cacerola no está en la unidad, la cocción no comenzará.

- 6 Desenchufe.



Cómo vaporizar los alimentos

1 Agregue agua en la cacerola y coloque la canasta para vaporizar en la cacerola. Ligeramente vire o ajuste la canasta para vaporizar hacia la izquierda y hacia la derecha hasta que encaje sobre las varillas al borde de la cacerola.



■ Si está cocinando arroz al mismo tiempo, NO cocine más allá de la capacidad siguiente.

	Arroz (tazas)
0,6 L	1

2 Coloque la cacerola en el cuerpo y agregue alimentos (colóquela en el plato si es necesario).



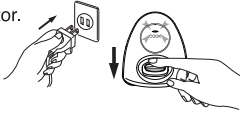
■ Limpie la superficie de la cacerola antes de usarse. Si está mojada, podrá causar ruido mientras se esté vaporizando. Cualquier material extraño entre la cacerola y el plato de calentamiento podrá dañar la unidad.

3 Cierre la tapa firmemente.



■ Si la tapa no se cierra firmemente, la vaporización se afectará.
■ No abra la tapa cuando esté en uso.

4 Enchufe y presione el interruptor. La luz que indica "COOK" se encenderá. La vaporización comenzará inmediatamente.



■ No enchufe hasta que usted esté listo para vaporizar.
■ Si la cacerola no está en la unidad, la vaporización no comenzará.

5 Lleve el tiempo de vaporización manualmente. Desenchufe.



■ La función de calentamiento continuará hasta que la unidad se desenchufe.
■ La unidad cambiará automáticamente cuando el agua en la cacerola se haya evaporado completamente.

6 Quite los alimentos, luego la canasta para vaporizar y finalmente saque el agua restante.

■ Tenga cuidado del agua caliente en la cacerola.

Cómo Limpiar

Precauciones : Deje que el electrodoméstico se enfríe antes de limpiarlo.

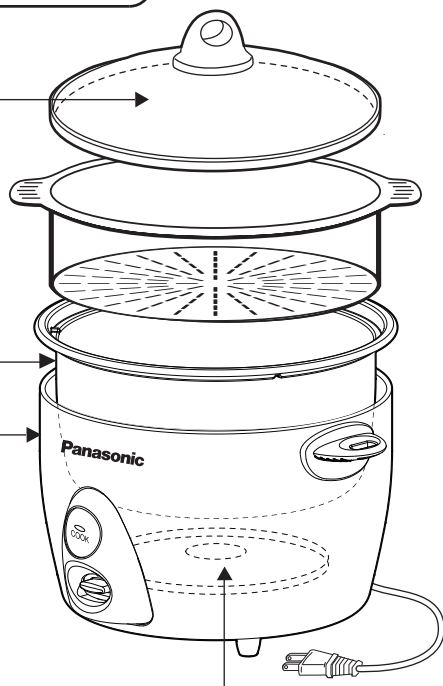
Desenchufe la unidad antes de limpiar. Verifique si hay algo de suciedad pegada en el enchufe y el cable. La suciedad deberá quitarse inmediatamente.
No use benceno o aguarrás para limpiar y lavar la olla para cocer arroz.

Cuerpo / Tapa

Empape la cacerola con agua caliente y lave con una esponja. No use cepillos de fregar para la limpieza.

Cacerola

Limpie con una tela húmeda. No sumerja la unidad en agua.



Calentador del Molde

Si un objeto se ha quedado pegado en el elemento calefactor, quítelo con un papel de lija (aproximadamente el nº 600) o con lana de acero. Luego, pase un paño humedecido.

Accesorios



Taza para Medidas



Cucharón



Canasta para Vaporizar

Siempre lave con un líquido lavaplatos y una esponja después de usar.

Resolución de Problemas

■ Esto realmente es un caso de falla del equipo? Verifique según el artículo siguiente:

Descripcion de Problemas	Problemas al Cocinar						Cuando no hay energía	Emite ruidos raros
Possible Causa	Arroz muy suro	Arroz semi crudo	Muy suave	Líquido viscoso encima	Arroz chamuscado			
Nivel del agua incorrecto	●	●	●	●	●		Desconectar la unidad del enchufe, verificar el interruptor. Si el interruptor esta bien, debe de llevar la unidad al centro autorizado mas cercano.	Pequeños taponazos son causados cuando hay agua entre la charola y la placa calefactora. Esto puede causar dano tanto a la charola como a la placa de calentamiento.
El arroz no fue enjuagado bien				●	●			
La base de la charola abollada o desnivelada	●	●			●			
Objeto raro entre charola y calefactor	●	●	●		●			
El arroz cocinado con aceite	●	●			●			
El arroz no esponjado (mesclado) después de cocido	●		●		●			
La tapa no cerro hermeticamente				●				
La charola no estaba limpia o aun tenía olores de previos alimentos					●			
Fué desconectado de la corriente eléctrica O fue apagado durante el proces		●						

Especificaciones

Modelo	SR-G06FGE
Energia Consumida	120 V ~ 60 Hz
Proveer Energia	310 W
Capacidad	0.18 - 0.6 L
Peso neto (aproximado)	1.3 kg

ESPAÑOL

Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A.)

Panasonic Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage (For USA Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Labor	Parts
Small Appliances	1 yr.	1 yr.
Emergency Light	90 Days	90 Days
Large Capacity Rice Cookers (SR-42 series)	6 Months	6 Months

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

Mail-In Service – Online or Telephone Repair Request

Online Repair Request

To submit a new repair request, and for quick repair status visit our Web Site at: <http://shop.panasonic.com/support>

When shipping the unit, carefully pack and send it prepaid in the original (or supplied) carton. Include a letter detailing the complaint along with the bill of sales and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty. When shipping Lithium Ion batteries please visit our web site at <http://shop.panasonic.com/support> as Panasonic is committed to providing the most up to date information.

IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER glass, plastic parts, temperature probes (if included) and normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, maladjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a factory service center or other authorized servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.

(As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Consumer Affairs Department
Panasonic Corporation of North America
661 Independence Pkwy
Chesapeake, VA 23320

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Shop **Accessories!**

for all your Panasonic gear

Go to

<http://shop.panasonic.com/support>

Get everything you need to get the most out of your Panasonic products
Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V products, TV, Computers & Networking, Personal Care, Home Appliances, Headphones, Batteries, Backup Chargers & more...

Customer Services Directory

For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info go to <http://shop.panasonic.com/support>

For the hearing or speech impaired TTY: 1- 877-833-8855

As of June 2015

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Electric Rice Cooker	One (1) year
Hot Water Dispenser	One (1) year
Automatic Bread Maker	One (1) year
Multi Cooker	One (1) year
Toaster Oven	One (1) year
Breakfast series (Coffee maker, Toaster, Kettle)	One (1) year
Hand Blender	One (1) year

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty **ONLY COVERS** failures due to defects in materials or workmanship, and **DOES NOT COVER** normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty **ALSO DOES NOT COVER** damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please visit our Support page:
www.panasonic.ca/english/support

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer.

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Cuiseurs de riz électriques	Un (1) an
Distributeurs d'eau chaude	Un (1) an
Machines à pain automatiques	Un (1) an
Cuiseurs à usage multiple	Un (1) an
Fours grille-pain	Un (1) an
Série petit déjeuner (cafetière, grille-pain, bouilloire)	Un (1) an
Mélangeurs à main	Un (1) an

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien : www.panasonic.ca/french/support

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine.